

2018 年 5 月吉日

お客様各位

株式会社日新
国際営業第一部
大阪営業第二部

中国 24 時間ルールに関するご案内

拝啓 貴社益々ご清栄のこととお喜び申し上げます。

平素は格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます。

この度、中国税関 2017 年第 56 号令により中国版 24 時間ルール改定の通達がございました。

これに伴い弊社宛て Shipping Instruction (Dock Receipt)作成の際には下記をご参照頂き、

必要項目を記載の上ご提出頂きたくご協力の程よろしくお願い申し上げます。

尚、本ルール導入によるカット日の変更は予定しておりません。

記

1. 適用日 : 2018 年 6 月 1 日 中国入港分より
2. 対象貨物 : 中国(マカオ・香港を除く)向け及び中国トランジット貨物
3. 記入追加項目 :

(1) Shipper のフルネーム、フルアドレス、電話番号及び企業コード (以下 2 つのいずれか)

・LEI【20 桁, LEGAL ENTITY IDENTIFIER, 取引主体識別コード】

・CIK【10 桁, CENTRAL INDEX KEY, 米国証券取引委員会発給コード】

例) SHP ID: LEI23456789000987654321

なお LEI、または CIK コードをお持ちでない場合は 9999 に続けて会社法人登録番号を

記入願います。(スペースやハイフンは省略)

例) SHP ID: 9999+234512345678

* 9999 の後に+(プラス記号)を付けて 13 桁の会社法人登録番号を記入。

(2) Consignee のフルネーム、フルアドレス、電話番号及び認識コード(以下 2 つのいずれか)

・18 桁の統一社会信用コード(通称 USCI)

・9 桁の組織機構コード(同 OC)

例) CNE ID: USCI+234567890123467890 ⇒ 統一社会信用コードの場合

CNE ID: OC+123456789 ⇒ 組織機構コードの場合

(3) Consignee が To Order や銀行の場合

Notify のフルネーム、フルアドレス、電話番号及び認識コード(以下 2 つのいずれか)

・18 桁の統一社会信用コード(通称 USCI)

・9 桁の組織機構コード(同 OC)

4.BL 上の品名の記載について

品名に付きましても規制が厳格化され、より詳しい品名が必要になります。

下記の『Non Acceptable List』の品名では中国税関において受理不可となりますので、可能な限り具体的な品名を申告頂きますようお願い申し上げます。

Non Acceptable(不接受申报)负面清单一类	Acceptable(可接受申报)
Agricultural products(农产品)	Long grain(籼米)
Aid consignments(援助的货物)	
Animals(动物)	Live horses(活马)
Apparel(服装)	Dresses(连衣裙)
Appliances(电器)	TV set(电视机)
Ceramic products(陶瓷产品)	Refractory bricks(耐火砖)
Chemicals, hazardous(化学品, 危险)	Red phosphorus(红磷)
Electronics(数码产品)	Video games(电子游戏机)
Equipment(设备)	
Flooring(地板)	Wood Flooring(木地板)
Foodstuffs(食品)	Sweet biscuits(甜饼干)
Freight of All Kinds(各类杂货)	
Gifts(礼品)	
Iron(铁)	Iron Pipes(铁管)
Leather Articles(皮革制品)	Leather Handbags(皮革手提包)
Machines(机器)	Cuting-off machines(切割机)
Meat(肉)	Meat of swine(猪肉)
Mineral Products(矿产品)	Edible salt(食用盐)
Oil(油)	Lubricating oils(润滑油)
Personal Effects(私人物品)	
Pipes(管)	Plastic Pipes(塑料管)
Plants(植物)	Orchid(兰花)
Plastic Goods(塑料制品)	Lavatory covers(马桶盖)
Rubber Articles(橡胶制品)	Tires(轮胎)
Sporting goods (体育用品)	
Steel(钢)	
Textiles(纺织品)	
Tools(工具)	Screwdrivers(螺丝刀)
Wood(木头)	

Wooden articles(木制品)	
Animal products(动物产品)	
Rubber articles(橡胶制品)	
Glass articles(玻璃制品)	

Non Acceptable(不接受申报)负面清单二类	Acceptable(可接受申报)
纯单一字母, 如:AAAAA, Bb 等	
纯单一数字, 如:12345 等	
纯单一汉字, 如:树、皮等	

また、詳細な情報につきましては、下記中国税関の WEB SITE をご参照ください。

<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302269/747050/index.html?from=singlemessage&isappinstalled=0>

上記内容につきまして、未だ不明瞭の点も多く弊社が把握出来る範囲でご案内しております。
引き続き詳細情報について情報収集を行っておりますので、上記内容に変更が生じる可能性があります
ごさいます事予めご了承願います。

ご不明な点がございましたら、弊社営業担当までお問合せ下さい。

国際営業第一部 複合輸送一課 TEL 03-3238-6576

大阪営業第二部 国際課 TEL 06-6228-4355

敬具